

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TAM NÔNG
TỈNH PHÚ THỌ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 09 /2020/HS-ST
Ngày: 27/11/2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TAM NÔNG, TỈNH PHÚ THỌ

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Phùng Thị Kim Nguyên.
- *Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Nguyễn Đức Khởi và bà Nguyễn Thị Thọ.
- *Thư ký phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Đào - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ.
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Nông tham gia phiên tòa:* Bà Trần Hồng Hạnh - Kiểm sát viên.

Ngày 27/11/2020, tại trụ Toà án nhân dân huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 46/2020/TLST-HS ngày 22/10/2020 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 46/2020/QĐXXST - HS ngày 16 tháng 11 năm 2020, đối với bị cáo:

Hán Danh H; Tên gọi khác: Không;
Sinh ngày: 20/7/1985, tại huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ;
Nơi cư trú: Khu 8, xã Dị Nậu, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ;
Trình độ văn hóa: 9/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do.
Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt nam; Tôn giáo: Không;
Con ông: Hán Danh Đường (đã chết) và bà Nguyễn Thị Hoạt; sinh năm 1939.
Vợ: Nguyễn Thị Hương, sinh năm 1987; Con có 2 con (lớn 10 tuổi, nhỏ 6 tuổi)
Tiền án tiền sự: Không;
Nhân thân: Bản án số 35/2015/HSST ngày 15/9/2015 của Toà án nhân dân huyện Tam Nông xử phạt Hán Danh H 15 tháng cải tạo không giam giữ về tội Đánh bạc. Đến ngày 25/8/2016 bị can đã chấp hành xong toàn bộ bản án trên.

Bị cáo được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện đang tại ngoại tại khu 8, xã Dị Nậu, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ; (có mặt).

- Người bị hại: Bà Hán Thị Thìn, sinh năm 1940.

Địa chỉ: Khu 4, xã Dị Nậu, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ.(đã chết)

Người đại diện hợp pháp của người bị hại: Anh Tạ Quốc Biên, sinh năm 1961.

Địa chỉ: Khu 4, xã Dị Nậu, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ. (có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ 20 phút ngày 21/3/2020, tại đường bê tông liên khu thuộc khu 4, xã Dị Nậu, huyện Tam Nông xảy ra vụ tai nạn giao thông giữa xe ô tô biển số 19N – 4691 do Hán Danh H điều khiển đang đi lùi từ đường Tỉnh lộ 316 vào đường bê tông liên khu với người đi bộ là bà Hán Thị Thìn (sinh năm 1940) ở khu 4, xã Dị Nậu, huyện Tam Nông. Hậu quả: Bà Hán Thị Thìn tử vong tại chỗ.

Ngay sau khi tiếp nhận tin báo của Công an xã Dị Nậu, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tam Nông đã phối hợp với các cơ quan chức năng đến hiện trường nơi xảy ra vụ tai nạn giao thông để tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện và trưng cầu giám định pháp y khám nghiệm tử thi theo quy định của pháp luật.

Kết quả khám nghiệm hiện trường thể hiện: Chọn chiều khám nghiệm từ đường Tỉnh lộ 316 đi vào đường bê tông liên khu thuộc khu 4, xã Dị Nậu, huyện Tam Nông. Chọn vật chuẩn là trụ cổng phía bên trái (theo hướng từ trong cổng nhìn ra) của nhà bà Tạ Thị Kế (sinh năm 1983) ở khu 4, xã Dị Nậu nằm phía bên trái của đoạn đường bê tông liên khu theo chiều khám nghiệm. Chọn mép đường bên trái của đường bê tông liên khu theo chiều khám nghiệm làm mép đường chuẩn.

Đoạn đường bê tông liên khu nơi xảy ra sự việc là đoạn đường thẳng, mặt đường rộng 2,6m. Bên phải đoạn đường có lề đất rộng 0,8m, tiếp đến là hệ thống tường rào cao 1,65m, bên trong là đất nhà ông Tạ Diên Hải (sinh năm 1943) ở khu 4, xã Dị Nậu. Nhà ông Hải có cổng vào tiếp giáp với mép đường bê tông bên phải. Bên trái đoạn đường có lề đất rộng 1,3m, tiếp đến là hệ thống tường rào cao 1,6m, bên trong tường rào là đất và nhà ở của bà Tạ Thị Kế. Nhà ở của bà Kế có cổng vào tiếp giáp với mép đường bê tông bên trái. Lề đất ở hai bên đường thấp hơn so với mặt đường trung bình 0,1m.

Các dấu vết tại hiện trường nằm toàn bộ trên mặt đường của đoạn đường xảy ra sự việc (được đánh số thứ tự 01 và 02):

Vết số (1) là vùng chất dịch màu nâu đỏ dạng chà sát, có kích thước 0,3x0,4cm, trong đó vết chà sát trong vùng chất dịch này có kích thước 0,3mx0,11m,

điểm đầu vết chà sát cách vật chuẩn về phía đường Tỉnh lộ 316 là 5,7m, cách mép đường chuẩn là 0,6m; điểm cuối vết chà sát cách mép đường chuẩn 0,57m; trên bề mặt chà sát có bám dính nhu mô, chiều của vết chà sát cùng chiều với chiều khám nghiệm.

Cách điểm đầu vết (1) 0,7m về phía đi vào khu dân cư phát hiện tâm vùng dấu vết số (2) - là vùng chất dịch màu nâu đỏ dạng dòng chảy theo hướng từ lòng đường ra mép đường bên trái có kích thước 1,1mx0,65m (ký hiệu M), tâm (M) cách mép đường chuẩn là 0,55m.

Cách điểm đầu vết (1) 1,6m, cách tâm (M) 0,7m về phía đi vào khu dân cư phát hiện tâm trục bánh trước bên phải của xe ô tô biển số 19N – 4691 đang dừng đỗ trên mặt đường bê tông, đầu xe quay hướng đi đường Tỉnh lộ 316, đuôi xe quay vào khu dân cư. Tâm trục bánh trước bên phải xe ô tô cách mép đường chuẩn là 0,35m, tâm trục bánh sau bên phải xe ô tô cách mép đường chuẩn là 0,3m, tâm trục bánh trước bên trái xe ô tô cách mép đường bê tông bên phải 0,45m, cách trụ cổng bên trái của gia đình ông Tạ Diên Hải là 2,2m, tâm trục bánh sau bên trái xe ô tô cách mép đường bê tông bên phải là 0,55m.

Kết quả khám nghiệm phương tiện: phát hiện tại mặt lăn lốp trước bên phải xe ô tô biển số 19N – 4691 có dấu vết quét trượt sạch bụi và bám dính chất dịch màu nâu đỏ không rõ hình, kích thước (37x15)cm. Tại má lốp bánh trong phía sau bên phải của xe ô tô có dấu vết quét trượt sạch bụi không rõ hình, kích thước (23x12cm) chiều từ ngoài vào tâm trục, dấu vết nằm trên hàng chữ “POWR”. Tại mặt lăn bánh trong phía sau bên phải có bám dính chất dịch màu nâu đỏ trên diện 12x4cm, trên bề mặt chất dịch có bám dính 01 sợi tóc màu đen và 01 sợi tóc màu trắng. Kiểm tra kỹ thuật an toàn phương tiện: Hệ thống điều khiển, hệ thống phanh, đèn còi, gương, gạt nước hoạt động bình thường, các lốp căng hơi. Tiến hành nổ máy xe ô tô để kiểm tra thì 02 đèn xin nhan phía sau đang nhấp nháy.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tam Nông đã ra Quyết định trưng cầu Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Phú Thọ xác định nguyên nhân chết và nồng độ cồn trong máu của tử thi bà Hán Thị Thìn. Tại bản Kết luận giám định của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Phú Thọ kết luận:

“Nguyên nhân chết của bà Hán Thị Thìn là do chấn thương sọ não nặng (Vỡ hở xương hộp sọ, tổ chức não thoát ra ngoài)”.

“Trong mẫu máu của tử thi Hán Thị Thìn, không có cồn (Ethanol)”.

Kết quả kiểm tra nồng độ cồn và test ma túy của Hán Danh H đã xác định: *“Không có nồng độ cồn trong hơi thở” và “Không tìm thấy chất ma túy trong nước tiểu”.*

Tại cơ quan điều tra, Hán Danh H đã khai nhận: Khoảng 16 giờ ngày 21/3/2020, Hướng điều khiển xe ô tô 19N - 4691 từ nhà thuộc khu 8, xã Dị Nậu theo đường Tỉnh lộ 316 đến nhà ông Nguyễn Kim Chương (sinh năm 1948) ở khu 4, xã Dị Nậu để chở cốt pha đến nhà anh Nguyễn Văn Hưng (sinh năm 1970) ở khu 6, xã Dị Nậu. Khi đi đến đoạn ngã ba giao nhau giữa đường Tỉnh lộ 316 với đường bê tông liên khu thuộc khu 4, xã Dị Nậu thì Hướng quay đầu xe ô tô và điều khiển xe đi lùi dọc theo đường bê tông để vào nhà ông Chương. Trước khi lùi xe vào ngõ, Hướng quan sát qua gương chiếu hậu thấy phía sau không có người và phương tiện nên Hướng đã điều khiển xe đi lùi vào ngõ. Nhưng trong quá trình lùi xe, Hướng chỉ quan sát qua gương chiếu hậu phía bên trái của xe ô tô để lùi mà không quan sát gương chiếu hậu phía bên phải dẫn đến phần đuôi xe ô tô bên phải va chạm với bà Hán Thị Thìn làm cho bà Thìn bị ngã xuống đường. Khi nghe thấy có tiếng va chạm ở phía đuôi xe và thấy bánh xe phía sau bên phải bị kênh lên thì Hướng mới đạp phanh xe để dừng lại, nhưng xe ô tô vẫn lùi thêm được 02 đến 03m mới dừng lại hẳn. Sau đó Hướng tắt máy và xuống kiểm tra ở phía đầu xe ô tô bên phải thì thấy bà Hán Thị Thìn đang nằm sấp, đầu quay vào phía đầu xe ô tô, chân quay ra ngoài phía đường Tỉnh lộ 316, trên vùng đầu chảy nhiều máu và bị thương ở phần bàn tay trái. Lúc này, Hướng gọi người dân xung quanh đến kiểm tra thì thấy bà Thìn đã tử vong.

Quá trình điều tra xác định: Ngày 21/5/2013, Hán Danh H đã được Sở giao thông vận tải tỉnh Phú Thọ cấp giấy phép lái xe hạng B2 có giá trị đến hết ngày 21/5/2023.

Đối với xe mô tô, biển kiểm soát 19N - 4691, sau khi tạm giữ để phục vụ công tác điều tra, đã xác định là tài sản thuộc quyền sở hữu hợp pháp của Hán Danh H. Vì vậy, Cơ quan điều tra Công an huyện Tam Nông đã ra Quyết định xử lý vật chứng, trả lại phương tiện trên cùng các giấy tờ liên quan cho chủ sở hữu là phù hợp với quy định của pháp luật.

Vật chứng vụ án đã thu giữ cần được chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Nông để chờ xử lý cùng vụ án: 01 giấy phép lái xe ô tô hạng B2 số 250083000873 đứng tên Hán Danh H do Sở giao thông vận tải tỉnh Phú Thọ cấp ngày 21/5/2013.

Tại bản Cáo trạng số 46/CT - VKSTN ngày 20/10/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ truy tố bị cáo Hán Danh H: về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại Khoản 1- Điều 260 Bộ luật hình sự. Tại phiên toà: Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quan điểm như bản cáo trạng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố: Bị cáo Hán Danh H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”;

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 36 BLHS:

Xử phạt bị cáo Hán Danh H từ 09 đến 12 tháng cải tạo không giam giữ, Thời gian cải tạo không giam giữ được tính từ ngày UBND xã nơi bị cáo cư trú nhận được bản sao bản án và Quyết định THA. Giao bị cáo cho UBND xã Dị Nậu giám sát giáo dục trong thời gian chấp hành án cải tạo không giam giữ. Bị cáo phải thực hiện nghĩa vụ quy định trong Luật thi hành án hình sự.

Đề nghị khấu trừ một phần thu nhập đối với bị cáo trong thời gian cải tạo không giam giữ từ 05 đến 10% thu nhập bằng 150.000đ đến 300.000đ hàng tháng để sung quỹ nhà nước. Trường hợp bị cáo không có việc làm hoặc bị mất việc làm trong thời gian chấp hành án cải tạo không giam giữ thì thực hiện một số công việc lao động phục vụ cộng đồng trong thời gian cải tạo không giam giữ, thời gian lao động phục vụ cộng đồng không quá 04 giờ trong một ngày và không quá 05 ngày trong 01 tuần.

- *Hình phạt bổ sung*: không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

- *Trách nhiệm dân sự*: Xác nhận gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại về vật chất và tinh thần cho gia đình bà Hán Thị Thìn (đại diện gia đình, ông Tạ Quốc Biên- con trai bà Thìn) với số tiền 30.000.000đ, gia đình ông Biên đã nhận số tiền trên và không đề nghị bồi thường thêm khoản tiền nào khác.

- *Xử lý vật chứng*: áp dụng Điều 47 BLHS, điểm b khoản 3 Điều 106 BLTTHS: Trả lại cho Hán Danh H 01 giấy phép lái xe ô tô hạng B2 số 250083000873 do Sở giao thông vận tải tỉnh Phú Thọ, cấp cho Hán Danh H ngày 21/5/2013.

Xác nhận CQĐT Công an huyện Tam Nông đã trả lại cho bị cáo 01 xe ô tô BKS 19N - 4691.

- *Án phí*: Áp dụng khoản 2 Điều 136 BLTTHS, khoản 1 điều 21, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326: Bị cáo phải chịu 200.000đ án phí HSST theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên: Quá trình điều tra, truy tố không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Trong quá trình chuẩn bị xét xử và tại phiên tòa không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, Hội đồng xét xử nhận định các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên là phù hợp.

[2] Về những chứng cứ xác định bị cáo có tội: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa

phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan Điều tra, thời gian, địa điểm xảy ra tai nạn, hiện trường, kết quả khám nghiệm tử thi cũng như các tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Do vậy có đủ cơ sở khẳng định: Khoảng 16 giờ 20 phút ngày 21/3/2020, Hán Danh H đã có hành vi điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 19N – 4691 tham gia giao thông, tại đường bê tông liên khu 4, xã Dị Nậu, huyện Tam Nông, đã không chấp hành đúng quy tắc của Luật giao thông đường bộ, không chú ý quan sát phía sau trong khi lùi xe ô tô nên đã chen phải người đi bộ là bà Hán Thị Thìn. Hậu quả làm bà Thìn bị tử vong tại chỗ.

Hành vi của Hán Danh H đã vi phạm quy tắc giao thông đường bộ theo quy định tại khoản 1, Điều 16 Luật giao thông đường bộ quy định:

Điều 16. Lùi xe:

“1. Khi lùi xe, người điều khiển phải quan sát phía sau, có tín hiệu cần thiết và chỉ khi nào thấy không nguy hiểm mới được lùi.

2....”.

Hành vi của Hán Danh H là hành vi nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sự an toàn của hoạt động giao thông đường bộ và sự an toàn về tính mạng, sức khỏe, của người khác được pháp luật bảo vệ.

Vì vậy, bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Nông truy tố bị cáo Hán Danh H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo Điểm a - Khoản 1 - Điều 260 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Tội phạm và hình phạt được quy định tại Khoản 1- Điều 260 Bộ luật hình sự.

Nội dung điều luật quy định:

“1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm.

a) Làm chết người... ;.

.....

[3] Về tính chất, mức độ của hành vi phạm tội; tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; nhân thân của bị cáo: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, thuộc loại tội nghiêm trọng.

Bị cáo khi phạm tội không có tiền án, tiền sự và không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào; được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là người phạm tội tự nguyện sửa chữa, bồi thường thiệt hại, người phạm tội thành khẩn khai báo. Do vậy, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm b, s - Khoản 1 - Điều 51 của Bộ luật hình sự. Ngoài ra gia đình nạn nhân có đơn đề nghị xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo nên bị cáo

được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Khoản 2 - Điều 51 của Bộ luật hình sự. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng. Do đó, khi quyết định hình phạt không nhất thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà để bị cáo cải tạo tại gia đình và xã hội thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Khấu trừ một phần thu nhập của bị cáo trong thời gian cải tạo không giam giữ từ 05%

thu nhập bằng 150.000đồng hàng tháng để sung quỹ nhà nước. Trường hợp bị cáo không có việc làm hoặc bị mất việc làm trong thời gian chấp hành hình phạt này thì thực hiện một số công việc lao động phục vụ cộng đồng trong thời gian cải tạo không giam giữ, thời gian lao động phục vụ cộng đồng là 01 giờ trong một ngày và 02 ngày trong một tuần.

[4] Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5]. Về trách nhiệm dân sự: Quá trình giải quyết vụ án: Bị cáo Hán Danh H đã tự nguyện bồi thường thiệt hại về vật chất và tinh thần cho đại diện gia đình bà Hán Thị Thìn (đại diện gia đình anh Tạ Quốc Biên, là con trai cả của bà Thìn) với số tiền 30.000.000đ, đại diện gia đình bị hại anh Tạ Quốc Biên đã nhận số tiền trên và không có yêu cầu đề nghị gì thêm khoản tiền nào khác nên không đặt ra trách nhiệm đối với bị cáo nữa là phù hợp.

[6] Về xử lý vật chứng:

Đối với chiếc xe ô tô biển kiểm soát 19N – 4691 và 01 đăng ký xe ô tô đứng tên Hán Văn Hương, sau khi tạm giữ để phục vụ công tác điều tra, đã xác định là tài sản hợp pháp của Hán Văn Hương. Vì vậy, cơ quan Điều tra Công an huyện Tam Nông đã ra Quyết định xử lý vật chứng, trả lại phương tiện trên cho chủ sở hữu là phù hợp với quy định của pháp luật. Do đó, cần xác nhận việc trả lại tài sản chiếc ô tô trên là hợp pháp.

Đối với 01 giấy phép lái xe ô tô hạng B2 số 250083000873 đứng tên Hán Danh H do Sở giao thông vận tải tỉnh Phú Thọ cấp ngày 21/5/2013, cần trả lại cho Hán Danh H.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 260 của Bộ luật hình sự:

Tuyên bố: Bị cáo Hán Danh H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” .

Căn cứ: Điểm a - Khoản 1 - Điều 260, Điểm b, s - Khoản 1 - Điều 51, Khoản 2 - Điều 51, Điều 36 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Hán Danh H 12 (Mười hai) tháng cải tạo không giam giữ. Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày UBND xã Dị Nậu nhận được Quyết định thi hành án và bản sao bản án. Giao bị cáo cho UBND xã Dị Nậu, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ giám sát giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp cùng chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Người bị kết án cải tạo không giam giữ phải thực hiện những nghĩa vụ quy định tại điều 99, 100, 101 Luật thi hành án hình sự.

Khấu trừ một phần thu nhập của bị cáo trong thời gian cải tạo không giam giữ từ 05% đến 10% thu nhập bằng 100.000 đ (một trăm nghìn đồng) hàng tháng để sung quỹ nhà nước. Trường hợp bị cáo không có việc làm hoặc bị mất việc làm trong thời gian chấp hành hình phạt này thì thực hiện một số công việc lao động phục vụ cộng đồng trong thời gian cải tạo không giam giữ, 01 giờ trong một ngày và 02 ngày trong một tuần.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng.

Huỷ lệnh “Cấm đi khỏi nơi cư trú” số 46/2020/LCĐKNCT - TA ngày 22/10/2020 của Toà án nhân dân huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ đối với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Xác nhận bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại về vật chất và tinh thần cho gia đình bà Hán Thị Thìn (đại diện gia đình, ông Tạ Quốc Biên - Con trai bà Thìn) với số tiền 30.000.000đ (ba mươi triệu đồng).

Về xử lý vật chứng: Xác nhận cơ quan Công an huyện Tam Nông đã trả cho Hán Danh H 01 chiếc xe ô tô biển kiểm soát 19N - 4691 và 01 đăng ký xe ô tô đứng tên Hán Danh H. (Theo biên bản về việc trả lại đồ vật, tài liệu ngày 13/7/2020) là hợp pháp.

Trả lại cho Hán Danh H 01 giấy phép lái xe ô tô hạng B2 số 250083000873 đứng tên Hán Danh H do Sở giao thông vận tải tỉnh Phú Thọ cấp ngày 21/5/2013.

Về án phí: Áp dụng Khoản 2 - Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điểm a - Khoản 1 - Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáo phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Áp dụng Điều 26 Luật thi hành án dân sự bị cáo phải thực hiện nghĩa vụ thi hành án dân sự, nếu không tự nguyện thi hành án thì bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 7a, Điều 9 Luật thi hành án dân sự.

Bị cáo, đại diện người bị hại có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể

từ ngày tuyên án để đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ xét xử theo trình tự phúc thẩm./.

Nơi nhận:

- Sở Tư pháp Phú Thọ;
- VKS ND huyện, tỉnh;
- Công an huyện;
- Thi hành án DS huyện;
- UBND xã Dị Nậu;
- Bị cáo;
- Đại diện người bị hại;
- Lưu HSVA; VP

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phùng Thị Kim Nguyên